



Bando di Concorso
per la progettazione di strumenti
per la fruizione inclusiva
del patrimonio di arte rupestre della Valle Camonica
Sito Unesco n. 94

Distretto Culturale di Valle Camonica
Gruppo Istituzionale di Coordinamento per la gestione del Sito Unesco n. 94
c/o Comunità Montana di Valle Camonica
Piazza Tassara 3
25043 Breno (BS – Italy)
uff.culturaturismo@cmvallecamonica.bs.it

In collaborazione con:



Il Distretto Culturale di Valle Camonica è promosso da



Art.1 - Promotori e finalità del concorso

La Comunità Montana di Valle Camonica (provincia di Brescia-Italia) sta operando, con il sostegno finanziario di Fondazione CARIPLO, per l'attuazione e lo sviluppo del primo Distretto Culturale della Lombardia, con la finalità di promuovere processi di sviluppo locale, a partire dalla valorizzazione dell'importante patrimonio archeologico, storico e artistico presente sul territorio.

All'interno degli svariati interventi promossi e sviluppati dal Distretto Culturale di Valle Camonica, v'è una specifica azione che prevede attività sperimentali e innovative per facilitare l'universale accessibilità al patrimonio di incisioni rupestri della Valle Camonica, primo sito italiano riconosciuto nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'Umanità dall'Unesco.

Il Sito Unesco n. 94 "Arte rupestre della Valle Camonica" comprende oltre 300mila figure incise sulla roccia - realizzate dalla Preistoria fino all'epoca medioevale e moderna – distribuite in numerosi siti sul territorio e valorizzate grazie a ben sette Parchi archeologici, due dei quali di rilevanza nazionale. La Valle Camonica si presenta quindi come il maggiore complesso di arte rupestre europeo, e l'intervento previsto si inserisce nel quadro complessivo dei progetti in atto per la sua valorizzazione, in coerenza con il Piano di gestione del Sito Unesco, elaborato dalla Soprintendenza per i Beni Archeologici della Lombardia con il concorso degli Enti locali.

In questo contesto, il Distretto Culturale di Valle Camonica, in collaborazione con il Gruppo Istituzionale di Coordinamento per la gestione del Sito Unesco n. 94, indice il presente concorso finalizzato alla **progettazione di strumenti per la fruizione inclusiva del patrimonio di arte rupestre della Valle Camonica.**

Art. 2 - Oggetto e finalità del concorso

Oggetto del presente Concorso è la progettazione di sistemi e strumenti per la "fruizione inclusiva" dei parchi archeologici rupestri del Sito Unesco n. 94 "Arte rupestre della Valle Camonica".

Obiettivo principale dell'iniziativa è permettere a "tutti", con particolare attenzione alle persone con ridotte o impedito capacità motorie o sensoriali (percettive, intellettive e psichiche), agli anziani e ai bambini, di fruire di questo prezioso patrimonio, migliorandone l'accessibilità - non solo motoria, ma anche sensoriale e percettiva - e la ricettività, facilitandone la comprensione da parte di tutti i fruitori.

Preso atto che alcuni dei Parchi con Arte Rupestre della Valle Camonica, per localizzazione e conformazione territoriale, risultano oggettivamente inaccessibili a persone con disabilità (in particolare motoria e visiva), si vogliono indirizzare i partecipanti all'applicazione di una filosofia progettuale innovativa, che sperimenti modalità multi opzionali e multisensoriali di fruizione di tali strutture, per garantire comunque la conoscenza e l'esperienza (diretta, indiretta, mediata, ricreata) del patrimonio di incisioni rupestri.

La descrizione dettagliata del patrimonio d'arte rupestre della Valle Camonica, della sua dislocazione e delle sue caratteristiche, nonché l'illustrazione dei criteri ispiratori e delle metodologie da utilizzare nelle fasi di progettazione, viene affidata al **Documento di Accompagnamento** al presente bando (Allegato A).

Art.3 - Contenuti tecnici ed economici

L'intervento complessivo si compone di quattro differenti, ma connesse, **aree tematiche di progettazione**, da ideare e sviluppare singolarmente o in forma integrata. Le aree di progettazione sono le seguenti:

a) Progettazione di strumenti spaziali per la fruibilità dei siti

Ripensare il sistema “percorso – segnaletica” in modo integrato e per rispondere meglio alle necessità di tutte le tipologie di visitatori, rinnovando accessibilità, percorribilità e fruibilità degli spazi e delle attrezzature installate, rendendoli adatti a tutte le tipologie di visitatori (bambini, adulti, anziani, persone con disabilità motorie, visive, psichiche, etc.).

Tale azione prevede la progettazione di n° 2 interventi da localizzarsi in altrettanti parchi archeologici del Sito Unesco, composti da:

- percorsi didattici e/o multisensoriali e/o multi opzionali,
- segnaletica (indicatori tattili a terra, mappe visivo-tattili, etc..),
- sistemi informativo/espositivi, etc...

Gli interventi proposti dovranno avere un importo massimo di spesa di € 100.000,00 (comprensivo di ogni spesa utile alla realizzazione “chiavi in mano” dell'intervento, incluse le spese di progettazione, ricerca e definizione contenuti, IVA e ogni altro onere).

b) Progettazione di un sito internet del Sito Unesco n. 94 “Arte rupestre della Valle Camonica”

Ideazione e progettazione di un sito web interattivo, completo dei suoi contenuti multimediali, in grado di favorire a diversi livelli, tutte le azioni necessarie a garantire una fruizione agevole e l'accesso agli strumenti informatici per la conoscenza dei materiali e dei contenuti tematici da parte di un'utenza ampliata.

Tale sito dovrà essere predisposto secondo gli standard della WAI (Web Accessibility Initiative), modalità di navigazione omologata a livello internazionale, e rispondere ai requisiti della Legge Stanca (Legge n. 4 del 9 gennaio 2004 www.leggestanca.it), che definisce le linee guida recanti i requisiti tecnici e i diversi livelli per l'accessibilità dei siti web.

Tali disposizioni riguardano la capacità dei sistemi informatici di erogare servizi e fornire informazioni fruibili, senza discriminazioni, anche da parte di coloro che a causa di disabilità necessitano di tecnologie assistive o configurazioni particolari.

Gli interventi proposti dovranno avere un importo massimo di spesa di € 30.000,00 (comprensivo di ogni spesa utile alla realizzazione “chiavi in mano” dell'intervento, incluse le spese di progettazione, ricerca e definizione contenuti, IVA e ogni altro onere).

c) Progettazione di materiale divulgativo

Ideazione e progettazione di materiale divulgativo che promuova i valori specifici della Valle Camonica come “Valle dei segni”, e che presti particolare attenzione alla fruizione da parte di persone con disabilità (motoria, sensoriale, intellettiva e/o psichica). A titolo di esempio:

- guida-catalogo del Sito Unesco
- pieghevoli e cartine illustrative di percorsi individuati sul territorio
- cartoline illustrative e materiale divulgativo di vario genere
- prodotti multimediali interattivi

Gli interventi proposti dovranno avere un importo massimo di spesa di € 50.000,00 (comprensivo di ogni spesa utile alla realizzazione “chiavi in mano” dell'intervento, incluse le spese di progettazione, ricerca e definizione contenuti, IVA e ogni altro onere).

d) Progettazione di materiale didattico

Ideazione e progettazione di materiale didattico innovativo, specificatamente dedicato alla popolazione delle scuole dell'obbligo, che presti particolare attenzione anche all'utilizzo da parte di persone con disabilità. A titolo di esempio si citano schede e cartelle didattiche, libri pop-up, parlati, elettronici, nero-Braille, tattili, materiale didattico multimediale, etc...

Gli interventi proposti dovranno avere un importo massimo di spesa di € 40.000,00 (comprensivo di ogni spesa utile alla realizzazione "chiavi in mano" dell'intervento, incluse le spese di progettazione, ricerca e definizione contenuti, IVA e ogni altro onere).

Art. 4 - Partecipazione al concorso

La partecipazione al bando è esclusivamente riservata a soggetti appartenenti a entrambe le seguenti categorie, che abbiano preventivamente formalizzato una modalità di collaborazione:

I) operatori attivi nel campo della promozione sociale delle persone con disabilità, nella forma di società, gruppi, associazioni effettivamente operanti e in grado di rappresentare i bisogni dei potenziali fruitori del patrimonio archeologico;

II) progettisti professionisti in una delle modalità di seguito elencate:

- 1) società e/o studi di grafica, design, comunicazione, architettura ed ingegneria, archeologia o conservazione beni culturali;
- 2) singoli grafici, designer, architetti ed ingegneri, archeologi, che esercitano attività professionale in forma documentata come liberi professionisti.

La partecipazione congiunta deve evincersi dalla sottoscrizione di una lettera di collaborazione che declini ruoli e funzioni di ciascun componente, e dalla sottoscrizione di tutti gli elaborati di progetto richiesti dal bando da parte dei componenti del gruppo di progettazione. E' inoltre obbligatorio indicare nel progettista professionista il capogruppo e responsabile di progetto.

Non possono partecipare al concorso:

- a) i familiari (fino al quarto grado) dei componenti della commissione;
- b) gli organismi gestiti e/o diretti dai membri della commissione;
- c) sono esclusi dalla partecipazione al bando i dipendenti degli studi e delle agenzie che presentino proposte per questo concorso.

Non è ammessa la partecipazione di un concorrente a più gruppi.

Art. 5 - Presentazione degli elaborati

I partecipanti si fanno garanti dell'originalità dei progetti presentati.

Ogni gruppo partecipante può presentare a sua scelta:

- **una proposta progettuale relativa ad una o più aree tematiche del bando (art. 3)**
- **oppure una proposta progettuale integrata riferita a tutte le aree tematiche previste dal bando (art. 3).**

Sono richiesti i seguenti elaborati:

I) tavole grafiche di progetto in formato A3 montate su supporto rigido:

Per tutte le aree tematiche: n. 1 tavola introduttiva: articolazione grafico-descrittiva dei criteri progettuali adottati in corrispondenza ai principi base del bando, ed applicazione sintetica di tali criteri sulle diverse aree tematiche da sviluppare;

Per ogni singola area tematica, anche in presenza di una proposta progettuale integrata:

- **per l'area tematica a) Progettazione di strumenti spaziali per la fruibilità dei siti: n. 2 tavole** con una rappresentazione dettagliata di ogni intervento previsto, mediante il libero utilizzo di documentazione grafica, disegni tecnici, fotomontaggi render, e mediante qualsiasi forma di rappresentazione idonea;
- **per l'area tematica b) Progettazione di un sito internet del Sito Unesco n. 94 "Arte rupestre della Valle Camonica": n. 1 tavola** riportante il template del sito, debitamente illustrato con l'anteprima della home page e delle diverse sezioni previste;
- **per le altre aree tematiche c) e d): n. 2 tavole:** con l'articolazione grafica delle proposte progettuali presentate attraverso esempi esplicativi riferiti al layout grafico e compositivo.

Viene lasciata libertà ai partecipanti di presentare ulteriori tavole A3 utili a valorizzare e ad illustrare con più completezza la proposta presentata.

II) relazione tecnico-descrittiva di massimo 4 cartelle in formato A4, che sintetizzi l'iter progettuale seguito, il lavoro di analisi e le motivazioni che hanno spinto alle soluzioni proposte, descrivendone i contenuti progettuali. La relazione dovrà porre in particolare evidenza, per ogni area tematica, il rapporto tra le soluzioni adottate e l'utenza specifica coinvolta negli interventi di fruizione inclusiva.

III) capitolato tecnico ed economico: che descriva i contenuti e le voci di progetto per ogni area tematica, le quantità dei prodotti proposti, i costi per la loro realizzazione nel rispetto dei limiti di budget previsti dalla singole aree tematiche descritte all'art. 3 del presente bando.

IV) CD/DVD leggibile sia con mac che pc, contenente:

- i file in formato pdf (massima qualità) corrispondenti alle tavole formato A3 da presentare;
- il file in formato pdf, doc o txt della relazione e del capitolato tecnico ed economico;
- gli altri eventuali materiali prodotti.

Art. 6 - Modalità di partecipazione ed invio degli elaborati

La partecipazione al concorso è in forma anonima.

Per garantire l'anonimato ogni gruppo partecipante dovrà attenersi alla seguente procedura:

1) BUSTA 1

Gli elaborati grafici, la relazione, il capitolato tecnico ed economico, e il CD/DVD dovranno essere chiusi in una busta recante la dicitura "**Proposta progettuale**" contrassegnata da un codice alfanumerico composto da quattro lettere e quattro cifre (es. RSVC 4397). Lo stesso codice alfanumerico deve essere riportato sul retro di ciascuna delle tavole, sulla copertina della relazione, del capitolato tecnico ed economico, del CD/DVD questi oggetti non dovranno riportare alcun altro elemento identificativo.

La busta dovrà contenere l'elenco completo della documentazione di progetto presentata.

2) BUSTA 2

In un'altra busta chiusa recante la dicitura "**Autore**", anch'essa contrassegnata dallo stesso codice alfanumerico, andrà inserito:

- dichiarazione contenente le generalità complete di tutti i membri del gruppo di progettazione: nome, cognome, luogo e data di nascita, indirizzo completo, e-mail, numero di telefono, e firma., codice fiscale e/o partita IVA. Tale dichiarazione dovrà indicare il capogruppo e dovrà riportare la seguente dichiarazione firmata: "*Ai sensi del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 autorizzo la Comunità Montana di Valle Camonica al trattamento dei miei dati personali per le proprie esigenze istituzionali*".
- lettera di collaborazione (come previsto all'art. 4 del presente bando) debitamente sottoscritta da tutti i membri del gruppo di progettazione;
- il curriculum vitae del referente capogruppo e di ciascun componente del gruppo.

3) BUSTA 3

Le due buste (una contenente la proposta progettuale – BUSTA 1 - e l'altra contenente le generalità dell'autore - BUSTA 2) saranno inserite in una terza busta chiusa, utile alla spedizione o consegna a mano del materiale prodotto recante all'esterno la dicitura: “**Concorso per la progettazione di strumenti per la fruizione inclusiva del patrimonio di arte rupestre della Valle Camonica Sito Unesco n. 94**”.

Questa busta, che dopo la consegna sarà distrutta, non deve recare il codice alfanumerico, dovrà invece riportare l'indicazione del mittente.

Non saranno accettati elaborati che non rispettino queste modalità.

Art. 7 - Termini per l'invio degli elaborati

Gli elaborati dovranno essere recapitati direttamente all'ufficio Protocollo ovvero a mezzo raccomandata a.r. al seguente indirizzo:

**Comunità Montana di Valle Camonica
Servizio Cultura e Valorizzazione del Territorio
Distretto Culturale
Piazza Tassara, 3
25043 BRENO (BS)**

entro le ore 12.00 di lunedì 18 Aprile 2011.

Ai fini della partecipazione al concorso non saranno considerati validi gli elaborati pervenuti oltre la data di scadenza, non farà fede la data del timbro postale ma soltanto l'avvenuta ricezione entro i termini sopra indicati. In ogni caso non potranno essere accettate le proposte che, per qualsiasi motivo, perverranno oltre il termine indicato per la consegna.

Art. 8 - Commissione Tecnica di Valutazione

La Commissione Tecnica di valutazione dei progetti presentati, che dovrà selezionare i vincitori del concorso, sarà composta da rappresentanti individuati congiuntamente dal Distretto Culturale di Valle Camonica e dal Gruppo Istituzionale di Coordinamento per la gestione del Sito UNESCO n. 94 tra professionisti e docenti universitari nei settori delle arti grafiche, design, architettura, archeologia, ed esperti nel settore della fruizione inclusiva del patrimonio culturale.

Art. 9 - Criteri di valutazione

Delle proposte presentate verrà valutata la rispondenza con i criteri e gli obiettivi del presente bando e dalla finalità perseguite dal Distretto Culturale di Valle Camonica.

La valutazione delle proposte verrà effettuata in base ai seguenti criteri:

- I) universalità e carattere inclusivo della proposta (**punteggio max 30**)
- II) originalità e carattere innovativo della proposta (**punteggio max 20**)
- III) completezza e significatività della proposta (**punteggio max 20**)
- IV) economicità e sostenibilità complessiva della proposta (**punteggio max 20**)
- V) rispondenza alle esigenze, agli obiettivi, ai criteri progettuali e ai principi descritti nel presente bando e nel Documento di Accompagnamento (**punteggio max 10**).

Art. 10 - Premi e comunicazione dei risultati

Fra le proposte ricevute verrà selezionato dalla Giuria, per ogni area tematica oggetto del bando, un progetto vincitore: all'autore sarà assegnato un premio di **€ 2.000,00 (Euro duemila/00)**, al lordo di imposte e trattenute di legge.

Se tra le proposte progettuali pervenute, risultasse vincitore una proposta progettuale integrata riferita a tutte le aree tematiche previste dal bando, presentata come richiesto dall'art 5, sarà assegnato un premio di **€ 10.000,00 (Euro diecimila/00)**, al lordo di imposte e trattenute di legge.

In caso di successiva realizzazione dell'intervento sarà possibile assegnare al vincitore l'incarico per la progettazione esecutiva e la direzione lavori degli interventi, ai sensi dell'art. 12 del presente bando.

Il Distretto Culturale di Valle Camonica si riserva la facoltà di non procedere alla premiazione, se la Commissione riterrà inadeguati tutti i progetti presentati.

L'esito della valutazione della Giuria è insindacabile e inappellabile, e sarà comunicato ai soli vincitori per lettera raccomandata e per posta elettronica. Degli esiti del concorso verrà data notizia agli altri partecipanti esclusivamente sui siti web www.vallecamoniacultura.it e www.cmvallecamonica.bs.it.

Art. 11 - Proprietà e pubblicazione dei progetti premiati

I progetti premiati diverranno di esclusiva proprietà della Comunità Montana di Valle Camonica, in quanto Ente gestore del Distretto Culturale che, con la corresponsione dei premi, acquisirà tutti i diritti di utilizzazione economica riconosciuti dalla legge per le opere d'ingegno, fra cui le facoltà di riproduzione, registrazione, deposito, pubblicazione, senza limiti di spazio e di tempo, con ogni mezzo di riproduzione, per qualsivoglia scopo e finalità.

È riconosciuto, in ogni caso, il diritto morale dell'autore.

Il Distretto Culturale di Valle Camonica potrà decidere, a insindacabile giudizio, di esporre e divulgare i progetti pervenuti, anche attraverso l'eventuale sviluppo in prototipi e modellini, nel contesto di:

- a) mostre, fiere, saloni specializzati e altre modalità visive di esposizione al pubblico;
- b) cataloghi, volumi, depliant, pubblicazioni cartacee o multimediali diffondibili anche a mezzo posta elettronica o Web;
- c) mezzi di comunicazione di massa quali emittenti televisive/radiofoniche, carta stampata (quotidiani, riviste, periodici), internet, ecc.

Con la partecipazione al concorso si intende automaticamente concessa alla Comunità Montana di Valle Camonica, in quanto ente gestore del Distretto Culturale, l'autorizzazione all'utilizzo degli elaborati presentati per tutti gli scopi connessi alla divulgazione dei risultati e dei progetti.

L'Ente, nella sua opera di divulgazione, ha l'obbligo della citazione dell'autore.

Il Distretto Culturale di Valle Camonica è esonerato da qualsiasi responsabilità in merito agli elaborati inoltrati. I partecipanti si assumono a proprio carico tutti i rischi relativi agli eventuali danni che gli elaborati dovessero subire nel corso della spedizione e giacenza presso il promotore. La restituzione degli elaborati non sarà curata dal promotore del concorso.

Entro novanta giorni dalla proclamazione del vincitore i progetti non selezionati per l'eventuale mostra, potranno essere ritirati presso la sede della Comunità Montana di Valle Camonica, dagli autori o da persone munite di delega scritta. Trascorso tale termine il promotore non sarà più tenuto alla conservazione degli elaborati.

Art. 12 - Procedura negoziata

A seguito della proclamazione dei risultati e della premiazione, qualora decidesse di procedere all'effettiva realizzazione degli interventi, l'Ente banditore si riserva la facoltà, senza nessun impegno, di affidare ai rispettivi vincitori, per tramite del solo capogruppo di progetto, gli incarichi per la progettazione esecutiva e la direzione dei lavori, riferiti a una o più tematiche, concordando eventuali integrazioni e modifiche da apportare ai progetti proposti, fino all'individuazione della soluzione ritenuta ottimale ai fini dell'affidamento degli incarichi.

Gli onorari per gli incarichi eventualmente conferiti ammonteranno al **10% del costo dell'intervento, detraendo inoltre l'ammontare del premio già percepito.**

Il Distretto Culturale di Valle Camonica si riserva altresì di non realizzare il progetto premiato. L'effettivo utilizzo in sede di realizzazione e direzione lavori dello stesso vincitore sarà deciso dal Distretto Culturale di Valle Camonica a sua totale discrezione, senza che ciò comporti alcuna richiesta di rimborsi o riconoscimenti economici da parte del capogruppo referente di progetto.

Art. 13 – Inadempienze e validità della graduatoria

In caso di riscontro di false dichiarazioni da parte del vincitore, o per altre inadempienze rispetto al presente bando di gara, il Distretto Culturale di Valle Camonica si riserva la facoltà di annullare l'assegnazione del premio al vincitore con conseguente riscatto del premio in denaro eventualmente corrisposto, e di attribuirlo al concorrente immediatamente successivo nella graduatoria definita dal verbale di giuria.

Art. 14 - Accettazione delle norme del bando di concorso

La partecipazione al concorso implica l'accettazione incondizionata di tutte le norme contenute nel presente bando.

In qualunque caso farà fede la versione originale del bando di concorso pubblicata sul sito della Comunità Montana di Valle Camonica.

Per ogni eventuale controversia è competente in via esclusiva il Foro di Brescia.

Art. 15 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi del d.lgs. 196/2003, il trattamento delle informazioni che riguarderanno i partecipanti al concorso sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della loro riservatezza e dei loro diritti. Secondo quanto previsto dall'art. 13 del d.lgs 197/03 vengono fornite le seguenti informazioni:

- i dati forniti verranno trattati, nei limiti della normativa sulla privacy, per le seguenti finalità: analisi e selezione dei progetti, informazioni sugli sviluppi (pubblicazioni, esposizioni, etc.) indicati nelle norme finali del bando;

- il trattamento sarà effettuato attraverso modalità cartacee e/o informatizzate;

- il titolare del trattamento è la Comunità Montana di Valle Camonica in quanto Ente gestore del Distretto Culturale, - Piazza Tassara, 3 – 25043 Breno (BS).

Art. 16 – Informazioni e chiarimenti sul bando

Il presente bando può essere ritirato direttamente presso gli uffici della Comunità Montana di Valle Camonica ed è consultabile sui siti internet www.cmvallecamonica.bs.it e www.vallecamonicacultura.it

Eventuali chiarimenti sulle norme che regolano il concorso potranno essere richiesti a:

Distretto Culturale di Valle Camonica
presso Comunità Montana di Valle Camonica in Breno
Servizio Cultura e Valorizzazione del Territorio
tel. 0364. 324011 fax 0364.22629
e-mail: uff.culturaturismo@cmvallecamonica.bs.it

Breno 16 marzo 2011

**Il Responsabile del Servizio
Cultura e Valorizzazione del Territorio
della Comunità Montana di Valle Camonica
Ente gestore del Distretto Culturale**
firmato dott. Sergio Cotti Piccinelli